

RECEIVED

JUL 30 2010

FRENCH PROGRAMS



Ministry of Education



Canadian Heritage
Government of Canada

**FINANCIAL REPORT/EVALUATION FORM
DISTRICT GRANTS BASED ON STUDENT LEVEL DATA COLLECTION**

School District # 36 Name of School District SURREY

SCHOOL YEAR 2009/2010

Categories	Federal Budget by Category by Ministry	Final School Districts Federal Expenditures at June 30, 2010	Carried Over to Next School Year at June 30, 2010
E-Learning Grant	\$21,478	\$0	\$21,478
Learning Resources Grant	\$42,681	\$82,374	\$(39,693)
Teacher Pro-D Grant	\$43,095	\$43,095	\$0
Core French Grant	\$194,176	\$	\$194,176
French Immersion Grant	\$157,911	\$318,402 ¹	\$(160,491)
French Immersion Growth	\$60,713	\$	\$60,713
Cultural Activities Grant	\$2,700	\$4,531	\$(1,831)
TOTAL	\$522,754	\$448,403	\$74,351

TOTAL CUMULATIVE CARRIED OVER OF FEDERAL FUNDS: \$241,853

Certified correct by signing officer:

P. DUNDAS, ASST. SECRETARY TREASURER

Name and Title

P. Dundas

Signature

Jul 23/10
Date

¹ Expenditures for Core French, French Immersion grant and growth

EVALUATION FORM – FEDERAL FUNDS
SCHOOL YEAR 2009/2010

1. School districts expenditures for French second language; please mark all appropriate boxes.

E-LEARNING:

- Software in French Internet Access Licensing Fees
 On-line Resources Peripheral Devices Wireless Connections
 E-Exchanges using electronic media – number of e-exchange: _____
 Others (please specify): e-books _____

LEARNING RESOURCES:

- French Novels French DVDs French Newspapers/Magazines
 Dictionaries Posters/Atlas Non-Fiction Books
 Resources by subject (math, science, literacy)
 Others (please specify): Reading assessment resources (RELI) and small books, New Math books and support materials

TEACHER PRO-D:

- Conferences Workshops Post-secondary Training
 Mentorship Programs Orientation Sessions In-Service Training
 Others (please specify): Professional Inquiry Project (BCTF and STA), DELF training, DELF orientation, DELF marking, technology integration, teaching and assessment strategies, enhancing oral component of French language classrooms, Intensive French strategies and transitions, language portfolio, differentiated instruction, math curriculum in-service and training on new resources.

CORE FRENCH:

- New Core French classes
 K – Grade 4 Grades 5 to 8 Grades 9 - 12
 Maintaining existing Core French classes
 K – Grade 4 Grades 5 to 8 Grades 9 - 12
 Reduction of Core French classes
 K – Grade 4 Grades 5 to 8 Grades 9 - 12

SCHOOL YEAR 2009/2010

FRENCH IMMERSION:

√ New French Immersion classes

K – Grade 3 √ Grades 4 to 7 √ Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

New French Immersion programs

Early Immersion Late Immersion

√ Maintaining existing French Immersion programs

√ K – Grade 3 √ Grades 4 to 7 √ Grades 8 – 10 √ Grades 11 – 12

Reduction of French Immersion programs

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

CULTURAL ACTIVITIES:

√ Concerts √ Theatre √ Concours Oratoire

√ Festivals √ Exchanges √ Films

√ French Authors √ Entertainers √ Field Trips

√ Others (please specify): Resource development to enhance cultural component (Core French)

2. Please give a brief description of new initiatives implemented by school districts for French second language programs.
- The DELF exams were implemented in a number of secondary Core French and French Immersion classes. Over 80 students participated and received diplomas for French language competency. Surrey teachers received intensive training on assessment, classroom practice and exam administration.
 - Several classes implemented oral language assessments in Immersion; Intensive French classes underwent extensive oral and written language assessment.
 - Periodic intermittent Learning Support was provided to secondary classes through teacher-on-call
 - Technology integration including SMART boards as part of the new school LEED Gold standard qualifications, laptop integration in various schools and interactive communicative software integration.
 - Phonetics workshops were offered several times throughout the year to teachers in various French language programs.
 - Focus Day presentation on Differentiated Instruction by National presenter.
 - Intensive French strategy instruction by National presenter.
 - Several schools organized trips to the camp Le Clan in order to support real world language context in an affordable enriched learning environment.

British Columbia Ministry of Education French Funding Guide 2009-2010

- Authentic language and cultural learning experiences through student travel to Quebec and France.
- Several teachers collaborated in a teacher inquiry group jointly sponsored by the BCTF and the District.
- The Festival des beaux arts supported three-day workshops in classrooms to aid students in building performances and learn in-depth about the arts in French
- Professional development for Core French teachers to promote language learning through the arts.
- Professional development for examining language curricular development according to the Common European Framework of reference and the implementation of a model of the ELP.
- Professional development initiative for Intensive and Enhanced French including instructional strategy development and its integration into regular Core French classrooms.
- Preliminary meetings to build shared understandings before Full-day k implementation.
- A wide range of initiatives focussing on literacy strategies and their application in the language learning context across the curriculum in Immersion and in Core French.

SCHOOL YEAR 2009/2010

3. Please give a brief description of planned expenditures by school districts for carried over federal funds for school year 2010/2011.

Because of the September program start-up, and the delay in arrival of Federal French Funds until later in the school year, Surrey has budgeted a carry-over to support the following activities and initiatives:

New French Immersion Elementary and secondary teacher orientation sessions (Sept)

New Elementary and Secondary Core French teachers orientation sessions (Sept.)

Cultural and supply grants to individual French Immersion, Intensive French and secondary core French schools in order to carry out activities starting at the beginning of the school year.

Supporting summer training programs for new Intensive French teachers (August, 2010)

Supporting training for new DELF examiners/correctors (August, 2010).

New Additional Languages curriculum (French) implementation sessions (Sept. Oct.)

Full-day French Immersion Kindergarten support and materials (Sept. Oct.)

National Conference participation for French Immersion teachers (October 2010)

Provincial conference participation for Elementary and Secondary Core French and Intensive French teachers. Provincial conference participation for French Immersion teachers (October 2010)

Resources for new classes, enhancement of resources in all programs as needed.

DELF orientation sessions for participating teachers (Sept. Oct.)

District staffing support for French programs.